1\_001\_1\_e\_Rin chen bzang po\_bde mchog nor bu

Status of the etext: Complete. Proofread

Date of latest update: 13.07.2020

Input: PH, based on KDSB, with ref. to Kawasaki 2007

## [Cover page (1a)]

[1a]

// dpal 'khor lo bde mchog lU i pa'i bstod pa yid bzhin nor bu bzhugs s+ho //

## [Body of the text (1b1–2a5)]

#### 1.

[1b1] gang gis ‘khor ba’i nyaMs thag ni // dran pa bal gyis ‘joMs mdzad cing //

bla med byang chub thob mdzad pa // bla ma’i zhabs la phyag ‘tshal lo //

#### 2.

skye med ngang mas thugs rje chen po yis // keng rus[[1]](#footnote-1) [1b2] ‘jigs su rung pa’i gdan stengs su[[2]](#footnote-2) //

bdud ‘dul hUM las khro bo’i sku sprul ba // bcom ldan bde ba’i mchog la phyag ‘tshal lo //

#### 3.

chos dbyings rnaM dag ‘gyur med nam mkha’ la // mtshon pa’i skur bstan dpa’ bo’i rgyan gyis spras //

[1b3] thabs dang shes rab gnyis med rol ba mdzad // bcom ldan bde ba’i mchog la phyag ‘tshal lo //

#### 4.

dpa’ bo’i stang[[3]](#footnote-3) stabs khro bo ‘jigs su rung // sgeg pa’i nyaMs can snogs rgyan gyis spras //

rgod dang mi sdug snying rjes zhi ba mdzad // [1b4] ‘gal ba’i chos ‘chang bde mchog phyag ‘tshal lo //

#### 5.

gang la chags dang sdang ba mi mnga’ yang // gang gis ‘dul ba ‹de dang› de’i sras //

chags sogs nyon mongs kun tu zhi mdzad pa’i // bcom ldan bde ba’i mchog la phyag ‘tshal lo //

#### 6.

sgrib gnyis [1b5] nyes pa’i rgyu tshogs rnaM par spang‹s›[[4]](#footnote-4) // sdug bsngal ‘bras bu’i[[5]](#footnote-5) tshogs dang bral ba nyid //

‘khor dang mya ngan ‘da’[[6]](#footnote-6) la mi gnas pa’i // gnyis med ye shes bde mchog la phyag ‘tshal //

#### 7.

dag pa chos sku’i sprul pa ni // dmigs pa med pa’i [1b6] thugs rje yis //

gzugs sku sgyu ma ltar ston pa // rdo rje phag mo {=Vajravārāhī} phyag ‘tshal lo //

#### 8.

ye shes bzhi’i ngo bo yi // mkha’ ‘gro {=Ḍākinī} la ma {=Lāmā} dum skyes ma {=Khaṇḍarohā} //

gzugs can ma {=Rūpiṇī} dang thod pa bzhi // bde chen ‘khor lo phyag ‘tshal lo //

‹‘khor lo gsum gyi \*\*\* rnaMs la bstod pa ni //›

#### 9.

rab tu gtum[[7]](#footnote-7) mo {Pracaṇḍā} gtuM mig [1b7] ma {Caṇḍākṣī} // ‘od ldan sna tshogs[[8]](#footnote-8) {Mahānāsā} brtan pa’i blo {Vīramatī} //

mi thung {Kharvarī} lang ka’i dbang phyug ma {Laṅkeśvarī} // shing grib ma {Drumacchāyā} la phyag ‘tshal lo //

#### 10.

sa bsrungs ma {=Airāvatī} dang ‘jigs byed che {=Mahābhairavī} // rlung shugs {=Vāyuvegā} chang ‘thung {=Surābhakṣī} ljang lha mo {Śyāmadevī} //

[2a1] shin tu bzang mo {=Subhadrā} rta sna mo {=Hayakarṇā} // bya gdong ma {=Khagānanā} la phyag ‘tshal lo //

#### 11.

‘khor shug[[9]](#footnote-9) {=Cakravegā} kha NDa ro ha {=Khaṇḍarohā} dang // chang ‘thung {=Śauṇḍinī} go cha {=Cakravarmiṇī} rab dpa’ ×mo {=Suvīrā} //

stobs chen {=Mahābalā} ‘khor lo bsgyur ma {=Cakravartinī} dang // brtson chen ma {=Mahāvīryā} la phyag ‘tshal lo //

‹dpa’ ba rnaMs la bstod pa ni //›

#### 12.

thod pa’i [2a2] dum bu {=Khaṇḍakapālina} keng rus[[10]](#footnote-10) che {=Mahākaṅkāla} // keng rus[[11]](#footnote-11) {=Kaṅkāla} mche rtsigs {=Vikaṭadaṃṣṭriṇa} lha’i sgra {=Surāvairiṇa} //

‘od dpag med {=Amitābha} dang rdo rje’i ‘od {=Vajraprabha} // rdo rje sku {=Vajradeha} la phyag ‘tshal bstod //

#### 13.

myu gu can {=Aṅkurika} dang ral pa can {=Jaṭila} // dpa’ chen {=Mahāvīra} hUM mdzad {=Hūṃkāra} rab tu bzang[[12]](#footnote-12) {=Subhadra} //

rdo rje bzang {=Vajrabhadra} dang [2a3] ‘jigs byed che {=Mahābhairava} // mig mi bzang {=Virūpākṣa} la phyag ‘tshal lo //

#### 14.

stobs chen {=Mahābala} rin chen rdo rje {=Ratnavajra} dang // rta mgrin {=Hayagrīva} mkha’ snying {=Ākāśagarbha} he ru ka {=Heruka} //

padma gar dbang {=Padmanarteśvara} rnaM snang {=Vairocana} dang // rdo rje seMs {=Vajrasattva} la phyag ‘tshal lo //

‹sgo ‘tshams ma brgyad la bstod pa ni //›

#### 15.

phyogs bzhi’i sgo rnaMs skyong mdzad [2a4] pa // khwa gdong ma {=Kākāsyā} dang ‘ug gdong ma {=Ulūkāsyā} //

de bzhin khyi’i gdong ma {=Śvānāsyā} dang // phag gdong[[13]](#footnote-13) ma {=Śūkarāsyā} la phyag ‘tshal lo //

#### 16.

gzugs gnyis kyis ni yid ‘phrog ma // brtan pa mo {=Ḍāḍhī} dang pho nya mo {=Dūtī} //

mche brtsigs ma {=Daṃṣṭriṇī} dang ‘joMs ma {=Mathanī} dang // gshin rje [2a5] bzhi {=Yama} la phyag ‘tshal lo //

## [Colophon (2a5)]

lo ts+tsha ba rin chen bzang pos bstod pa rdzogs s+ho // // dge’o //

1. Kawasaki reads: *keng sdus* and corrects to: *keng rus* [↑](#footnote-ref-1)
2. *su* is followed by a *tsheg* before the double *shad* [↑](#footnote-ref-2)
3. Kawasaki corrects to: *stangs* [↑](#footnote-ref-3)
4. Kawasaki reads: *sprangs* [↑](#footnote-ref-4)
5. Kawasaki reads: *‘bras bu* [↑](#footnote-ref-5)
6. Kawasaki corrects to: *‘das* [↑](#footnote-ref-6)
7. Kawasaki reads: *stum* [↑](#footnote-ref-7)
8. Kawasaki corrects to: *sna chen* [↑](#footnote-ref-8)
9. Kawasaki corrects to: *shugs* [↑](#footnote-ref-9)
10. Kawasaki reads: *sdus* [↑](#footnote-ref-10)
11. Kawasaki reads: *sdus* [↑](#footnote-ref-11)
12. Misprint in Kawasaki: *bṇang* [↑](#footnote-ref-12)
13. Kawasaki reads: *phag dong* [↑](#footnote-ref-13)